

GEMINIS

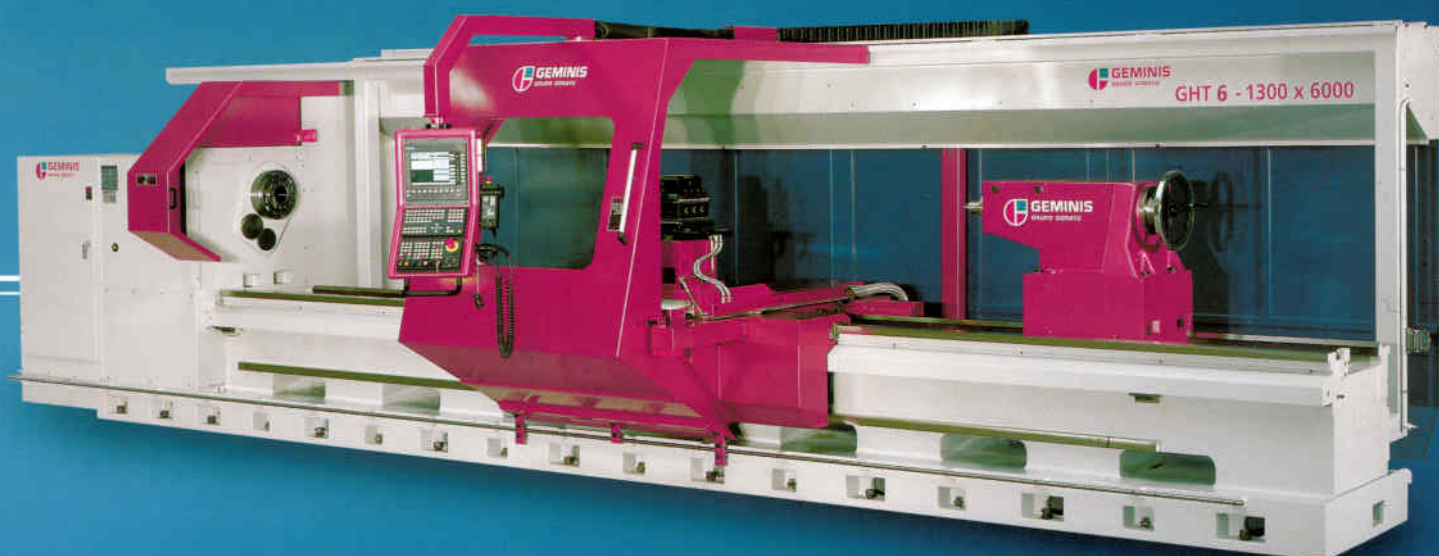
GHT G2/G4

LATHES DREHMASCHINEN TOURS

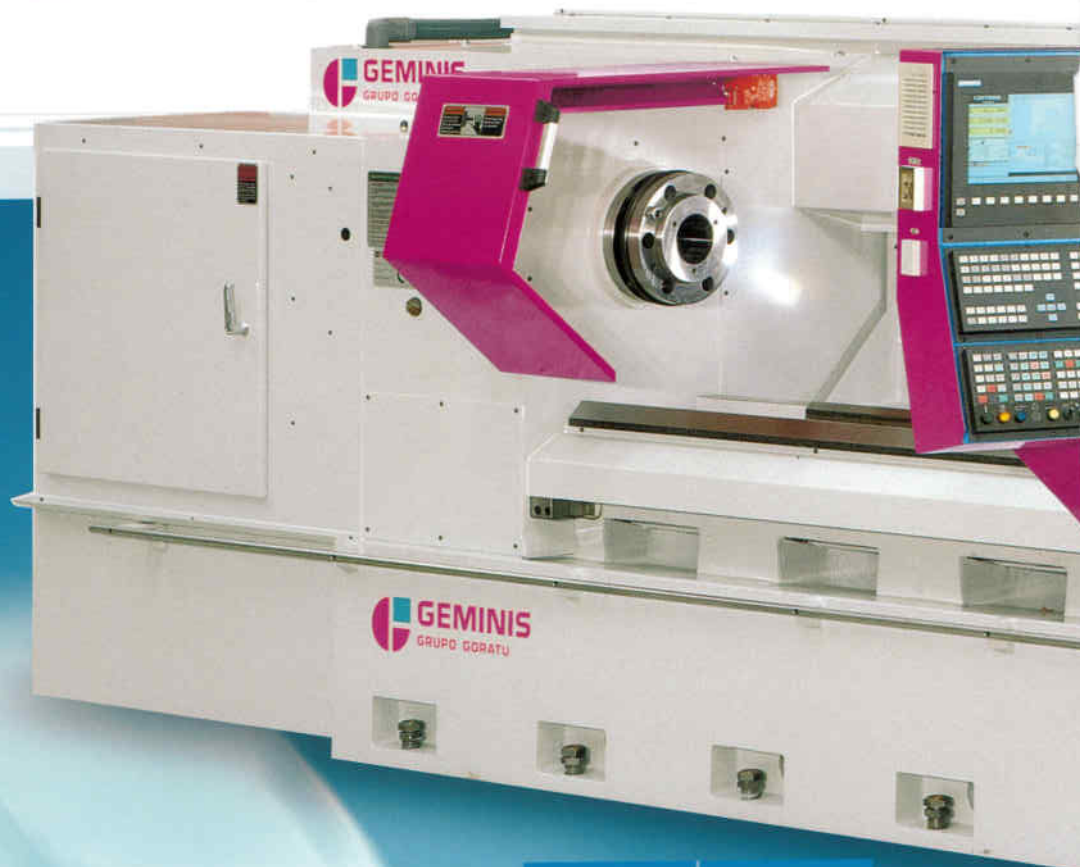
GHT 4 - 700

GHT 5 - 1000

GHT 6 - 1300



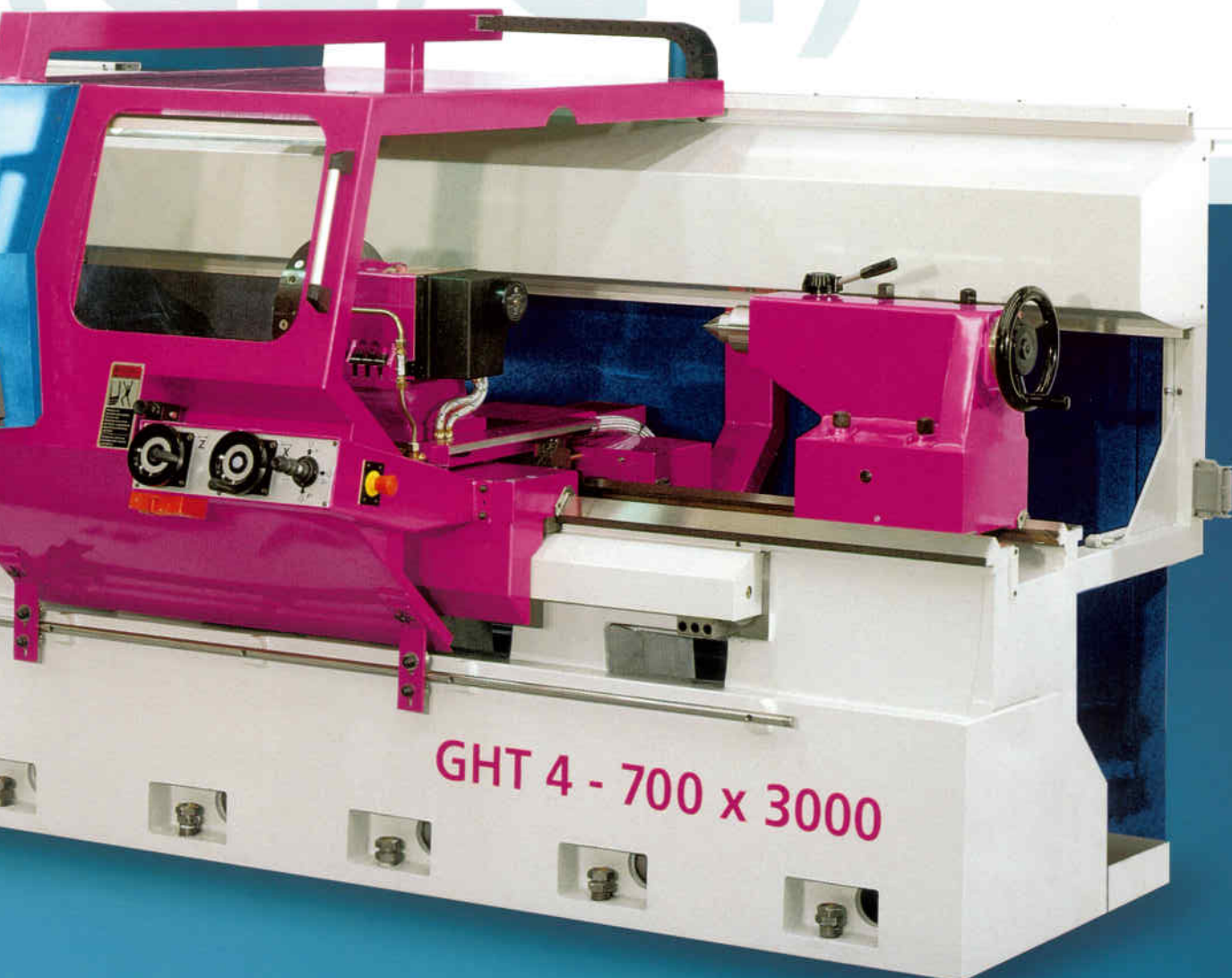
GHT 4 - 700 (G2/G4)



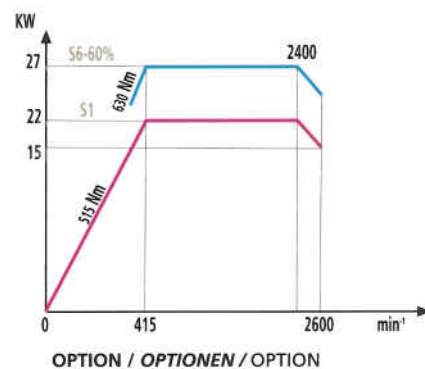
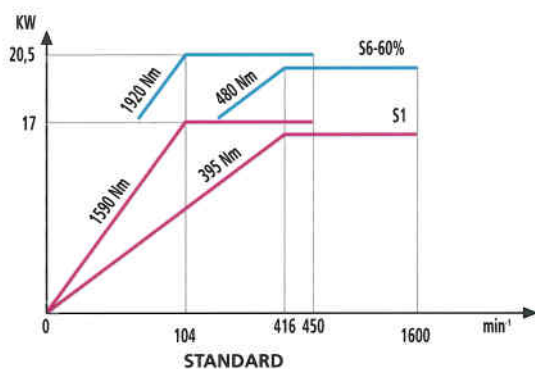
		GHT 4 G2	GHT 4 G4
Swing over bed / Drehdurchmesser über dem Maschinenbett Diamètre sur le banc	mm	720	800
Swing over cross slide / Drehdurchmesser über dem Querschlitten Diamètre sur le chariot transversal	mm	470	475
Distance between centres / Spitzenweite Distance entre pointes	m	1... 6	
Main spindle bore diameter / Durchmesser der Spindelbohrung Diamètre d'alésage de la broche principale	mm	104	
Main spindle nose / Spindelnase Nez de la broche principale	mm	DIN 55027-11	
Spindle diameter on front bearing / Spindeldurchmesser am vorderen Wälzlager Diamètre de la broche au roulement avant	mm	150	
Speed (ranges) / Drehzahlen (Stufen) Vitesses (gammes)	min-1	0...1600(2)	
Main motor / Hauptmotor Moteur principale	kW	17	
Max. Torque / Max. Drehmoment Couple maximum	Nm	1590	
Cross slide travel / Verstellweg des Querschlittens Course du chariot transversal	mm	400	430
Quill diameter / Pinolendurchmesser Diamètre du fourreau de la contrepointe	mm	100	
Quill travel / Verstellweg der Reitstockpinole Course du fourreau	mm	200	250
Bed width / Bettbreite Largeur du banc	mm	430	750
Weight between centres / Werkstückgewichte zwischen Spitzen Poids de la pièce entre pointes	kg	2560	

GEMINIS

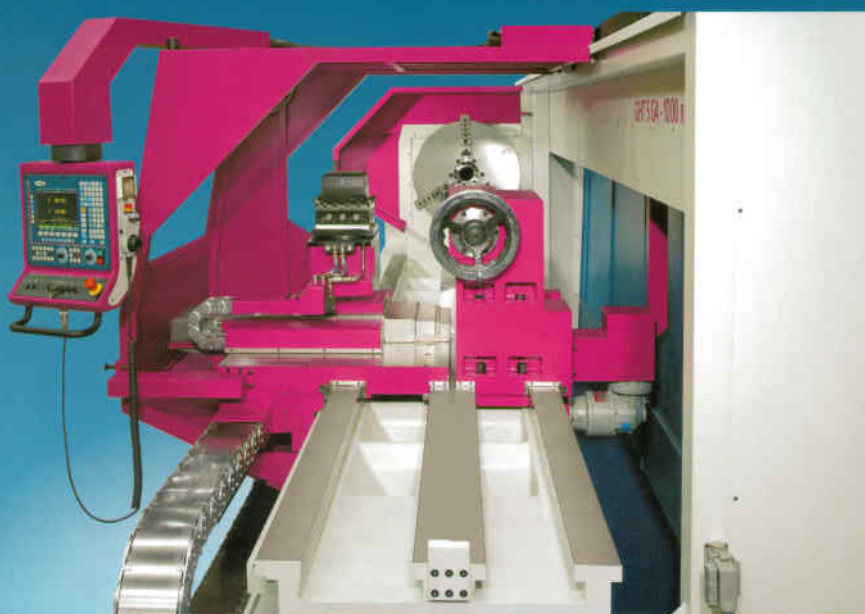
(G2/G4)



TORQUE – POWER DIAGRAM / DREHZAHL-LEISTUNG DIAGRAMM / DIAGRAMME COUPLE-PUISSANCE



GHT 5 - 1000 (G2/G4)



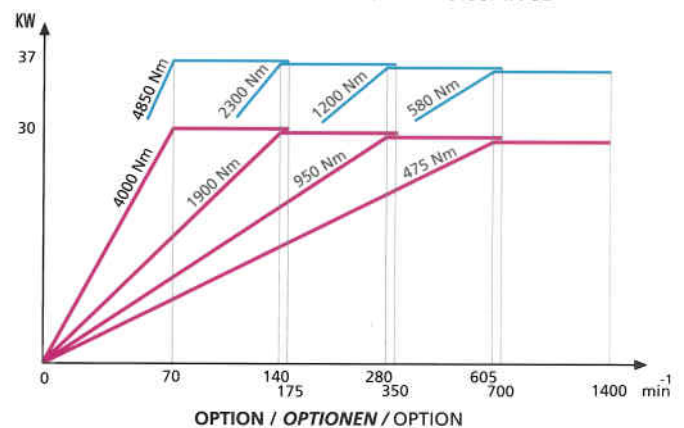
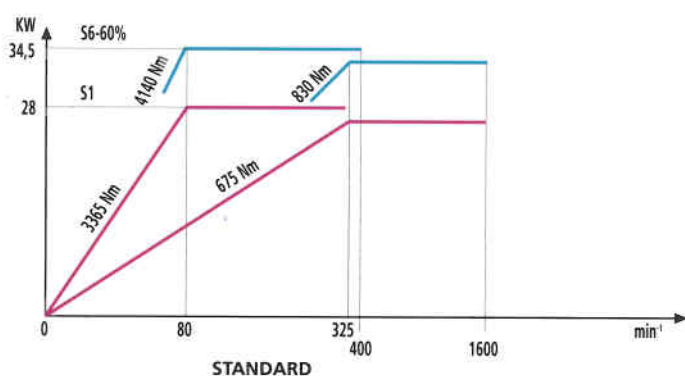
		GHT 5 G2	GHT 5 G4
Swing over bed / Drehdurchmesser über dem Maschinenbett Diamètre sur le banc	mm	1000	
Swing over cross slide / Drehdurchmesser über dem Querschlitten Diamètre sur le chariot transversal	mm	680	700
Distance between centres / Spitzenweite Distance entre pointes	m	1... 8	
Main spindle bore diameter / Durchmesser der Spindelbohrung Diamètre d'alésage de la broche principale	mm	104	
Main spindle nose / Spindelnase Nez de la broche principale	mm	DIN 55026-11	
Spindle diameter on front bearing / Spindeldurchmesser am vorderen Wälzlager Diamètre de la broche au roulement avant	mm	150	
Speed (ranges) / Drehzahlen (Stufen) Vitesses (gammes)	min-1	0...1600(2)	
Main motor / Hauptmotor Moteur principale	kW	28	
Max. Torque / Max. Drehmoment Couple maximum	Nm	3365	
Cross slide travel / Verstellweg des Querschlittens Course du chariot transversal	mm	550	615
Quill diameter / Pinolendurchmesser Diamètre du fourreau de la contrepointe	mm	140	
Quill travel / Verstellweg der Reitstockpinole Course du fourreau	mm	300	
Bed width / Bettbreite Largeur du banc	mm	550	900
Weight between centres / Werkstückgewichte zwischen Spitzen Poids de la pièce entre pointes	kg	4800	

GEMINIS

0 (G2/G4)



TORQUE – POWER DIAGRAM / DREHZAHL-LEISTUNG DIAGRAMM / DIAGRAMME COUPLE-PUISSANCE



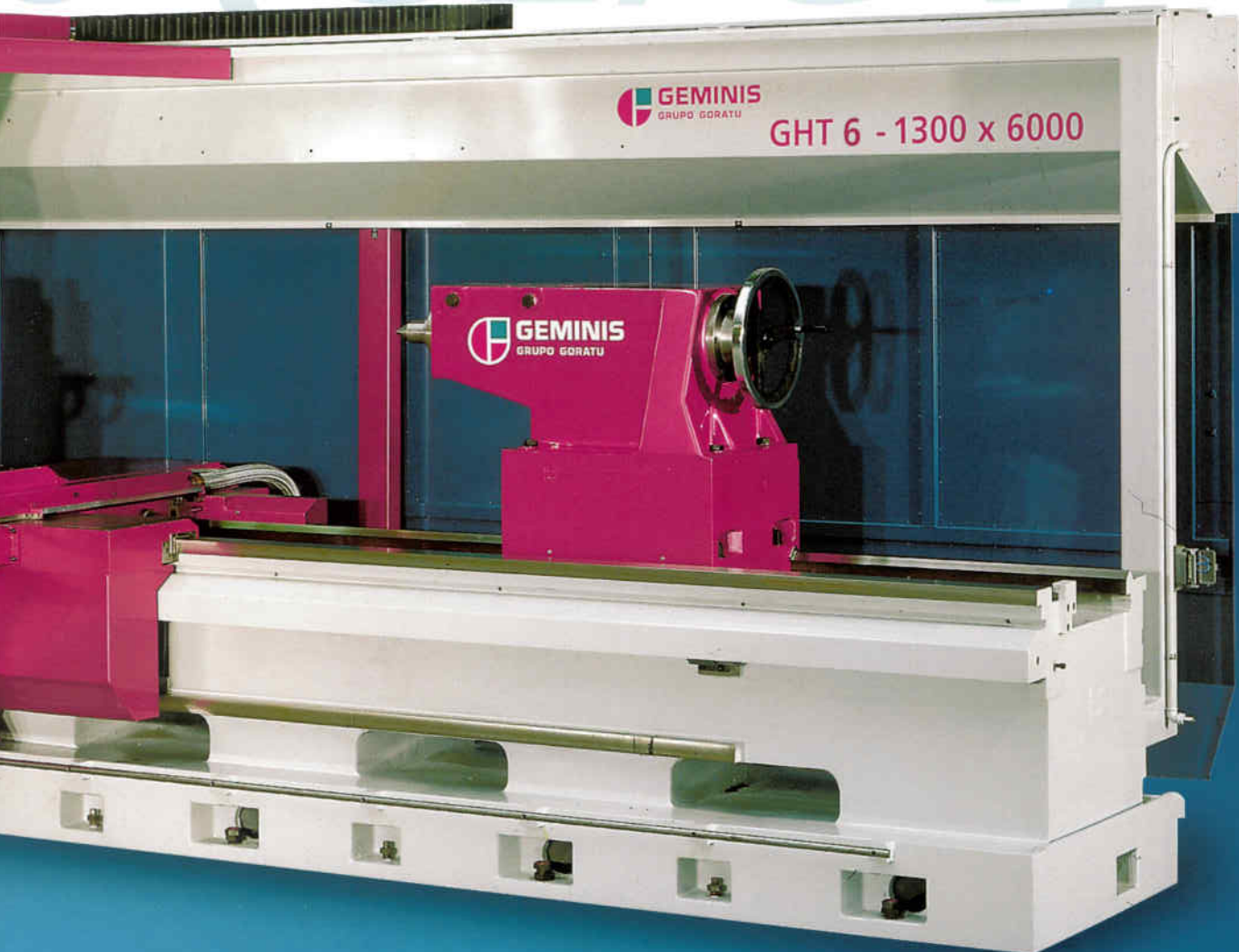
GHT 6 - 1300 (G2/G4)



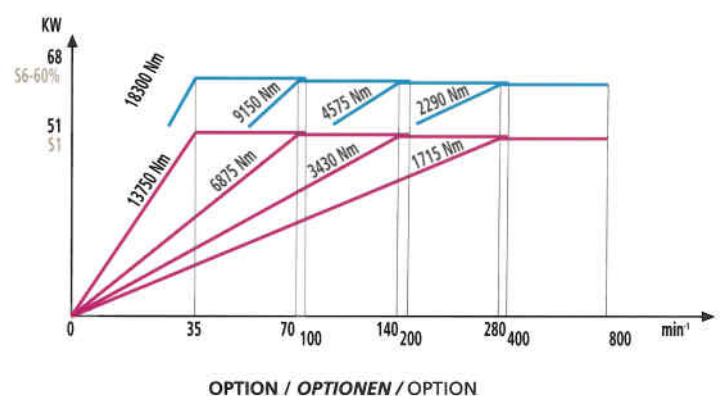
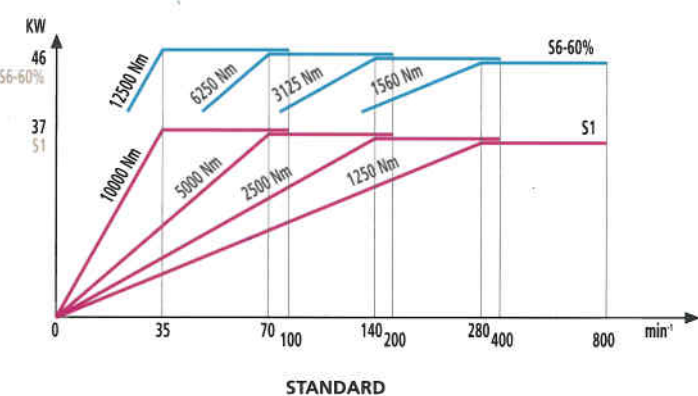
		GHT 6 G2	GHT 6 G4
Swing over bed / Drehdurchmesser über dem Maschinenbett Diamètre sur le banc	mm	1300	
Swing over cross slide / Drehdurchmesser über dem Querschlitten Diamètre sur le chariot transversal	mm	940	1000
Distance between centres / Spitzenweite Distance entre pointes	m	1... 8	
Main spindle bore diameter / Durchmesser der Spindelbohrung Diamètre d'alésage de la broche principale	mm	104	
Main spindle nose / Spindelnase Nez de la broche principale	mm	DIN 55026-11	
Spindle diameter on front bearing / Spindeldurchmesser am vorderen Wälzlager Diamètre de la broche au roulement avant	mm	180	
Speed (ranges) / Drehzahlen (Stufen) Vitesses (gammes)	min-1	0...800 (4)	
Main motor / Hauptmotor Moteur principale	kW	37	
Max. Torque / Max. Drehmoment Couple maximum	Nm	10000	
Cross slide travel / Verstellweg des Querschlittens Course du chariot transversal	mm	680	
Quill diameter / Pinolendurchmesser Diamètre du fourreau de la contrepointe	mm	180	
Quill travel / Verstellweg der Reitstockpinole Course du fourreau	mm	300	
Bed width / Bettbreite Largeur du banc	mm	800	900
Weight between centres / Werkstückgewichte zwischen Spitzen Poids de la pièce entre pointes	kg	10000	

GEMINIS

0 (G2/G4)



TORQUE – POWER DIAGRAM / DREHZAHL-LEISTUNG DIAGRAMM / DIAGRAMME COUPLE-PUISSANCE



GHT 4 - 700 / GHT 5 - 1000 / GHT 6 - 1300

EQUIPMENT / AUSRÜSTUNG / EQUIPEMENT	GHT 4	GHT 5	GHT 6
Numerical control / Numerische Steuerung / Contrôle numérique (Fagor 8055 TC/C - Sinumerik 810 D - Fanuc 21i TB)	O	O	O
Numerical control / Numerische Steuerung / Contrôle numérique (Sinumerik 840 D - Fanuc 18i TB)	X	X	X
8 stations automatic turret / Automatischer Revolverkopf mit 8 Aufnahmen / Tourelle automatique à 8 postes	O	X	X
4 stations automatic turret / Automatischer Revolverkopf mit 4 Aufnahmen / Tourelle automatique à 4 postes	X	O	O
Turret with live tooling / Revolverkopf mit angetriebenen Werkzeugen / Tourelle avec outils motorisées	X	X	X
Motorized tailstock / Motorisierte Reitstock / Contrepointe motorisé	X (O=G4)	X (O=G4)	X (O=G4)
Motorized quill / Motorisierte Reitstockspitze / Fourreau motorisé	—	—	X
Hydraulic displacement of the quill / Reitstock mit hydraulischer Spitze / Contrepointe avec fourreau hydraulique	X	X	X
Live centre built in the tailstock / Eingebaute mitlaufende Spitze / Pointe tournante incorporé dans la contrepointe	X	X	O
Automatic tailstock locking on the bed / Reitstock mit Automatisches Blockieren / Blocage automatique de la contrepointe au banc	X	X	X
Automatic lubrication / Automatische Schmiersystem / Lubrification automatique	O	O	O
Coolant equipment / Kühlsystem / Equipement d'arrosage	O	O	O
Metal tray for collecting swarf / Metallschale zum Auffangen der Späne / Plateau réservoir pour copeaux	O	O	O
Swarf conveyor / Späneförderer / Convoyeur à copeaux	X	X	X
Electronic handwheel / Elektronisches Handrad / Volant électronique	O	O	O
Maintenance tooling set / Satz Wartungswerkzeuge / Jeu d'outils d'entretien	O	O	O
Operation and maintenance manual / Bedienungs und Wartungsanleitung / Manuel d'instructions et entretien	O	O	O
C axis / C Achse / C axe	X	X	X
Milling unit on turret / Fräseinrichtung / Dispositif de fraisage	—	X	X
Grinding head / Schleifeinrichtung / Dispositif de rectification	—	X	X
Automatic or manual chucks / Automatische oder Manuelle Spannfutter / Mandrins automatiques ou manuelles	X	X	X
Steadies / Lünetten / Lunettes	X	X	X
Teleservice / Fernwartung / Teleservice	X	X	X

O = standard

X = Option / Optionen / option

— = No available / Nicht verfügbar / Non disponible

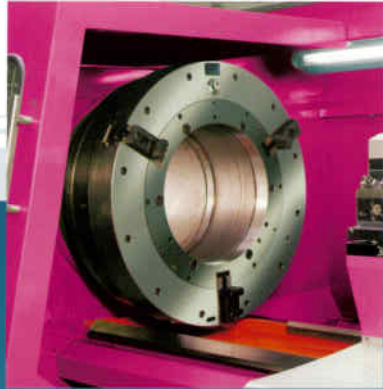
MAIN SPINDLE OPTIONS / OPTIONEN DER HAUPTSPINDEL OPTIONS DE LA BROCHE PRINCIPALE

Spindle bore diameter Durchmesser der Spindelbohrung Diamètre d'alésage de la broche principale	mm	130	162	230	322	360
Main spindle nose Spindelnose Nez de la broche principale	DIN 55026	11	15	15	20	20
Spindle diameter on front bearing Spindeldurchmesser am vorderen Wälzlager Diamètre de la broche au roulement avant	mm	190	220	280	394	432
Speed Drehzahlen Vitesses	min-1	1200	900	700	500	500

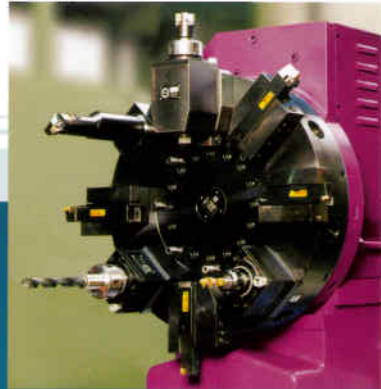
Request for model / Auf Anfrage / Consulter modèle



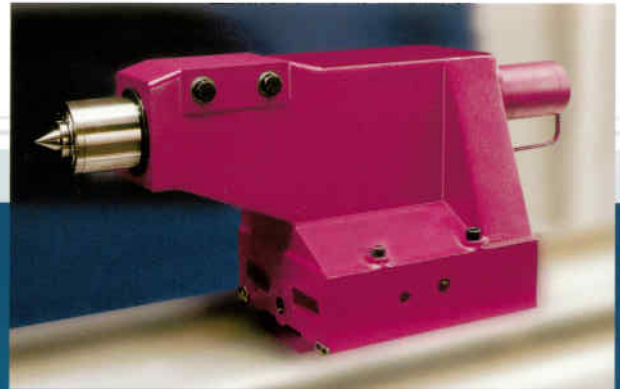
► Teleservice
Fernwartung
Teleservice



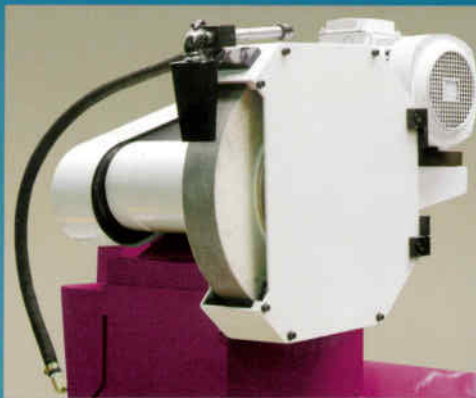
► Main spindle special bores
Spezial-Hauptspindelbohrung
Alésages spéciaux de la broche principale



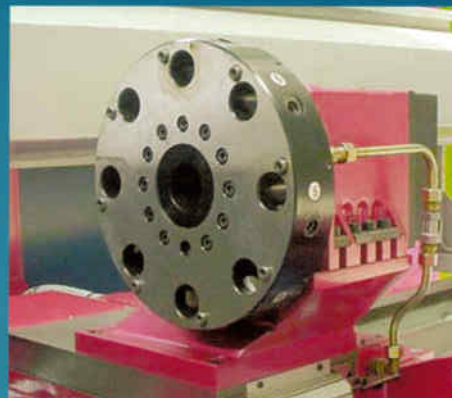
► Live tools turret
Revolverkopf mit angetriebenen Werkzeugen
Tourelle avec outils motorisées



► Tailstock with hydraulic quill
Reitstock mit hydraulischer Spitze
Contrepointe avec fourreau hydraulique



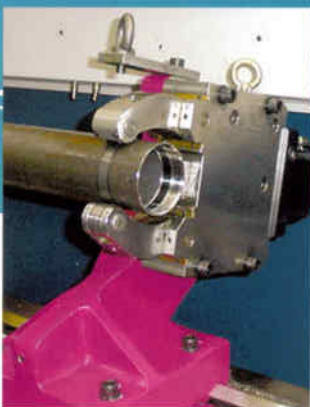
► Grinding head
Schleifeinrichtung
Dispositif de rectification



► 8 stations automatic turret
Automatischer Revolverkopf mit 8 Aufnahmen
Tourelle automatique à 8 postes



► 4 stations automatic turret
Automatischer Revolverkopf mit 4 Aufnahmen
Tourelle automatique à 4 postes



► Hydraulic steady
Hydraulische Lünette
Lunette hydraulique



► Milling unit
Fräseinrichtung
Dispositif de fraisage



► Manual steady
Manuelle Lünette
Lunette manuelle



► Measuring probe
Meßtaster
Sonde de measurement

GHT 4 - 700 / GHT 5 - 1000 / GHT 6 - 1300



► THE MOST COMPETITIVE SOLUTIONS

**DIE BESTEN LÖSUNGEN FÜR
ALLE ARTEN VON
MECHANISCHE
BEARBEITUNGEN**

**LES MEILLEURS SOLUTIONS
POUR TOUT TYPE DE PIÈCES**



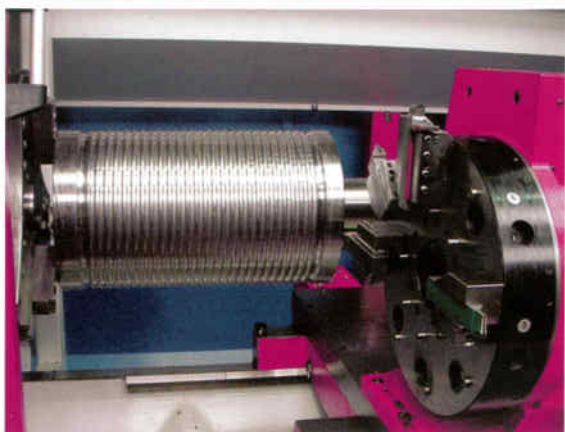
All the specifications may be altered without previous notice.

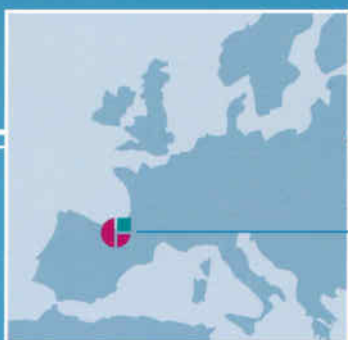
Vorbehaltrecht für Aderungen ohne Vorankündigung.
Réservé le droite d'apporter toute modification sans avis préalable.

In this catalogue pictures there are some accessories that are not standard.

In den fotografien dieses Katalog werden Zubehöre miteinge schlossen die nitch Standard sin.

Dans les photos de ce catalogue il y a quelques accessoires qui ne sont pas standard.





GEMINIS
GRUPO GORATU

www.goratu.com

GORATU MAQUINAS HERRAMIENTA, S.A.

Lerun, 1 - Apdo./P.O. Box 39 - E-20870 Elgoibar - Gipuzkoa - SPAIN

Tel.: +34 943 748 262 - Fax: +34 943 744 323 / 093

e-mail: sales@goratu.com

Dealer / Vertreter / Distributeur: